

LE VOYAGE

1.12.25 — 31.03.26
SAISON DE L'UKRAINE
EN FRANCE

EN

UKRAINE



LA CULTURE
CONTRE-ATTAQUE !

Organisateurs :



Avec le soutien de :



BNP PARIBAS

HAVAS

Partenaires médias :

arte

france.tv



InfoKuptibles



SOMMAIRE

1. Présentation de la Saison	5
2. Éditoriaux	6
3. Programmation	10
Temps forts	11
● Soirée d'ouverture de la Saison au Théâtre de la Ville - Sarah Bernhardt à Paris	11
décembre	
● « Ukraine, un souffle de liberté » au Théâtre de la Concorde à Paris	11
décembre	
● « La culture contre-attaque ! » : rencontres professionnelles et événements publics	12
à la Friche La Belle de Mai à Marseille	janvier
● « De Kharkiv à Lille, la culture en résistance » à Lille	janvier
- février	12
● « Undiscovered Ukraine. Ce que l'Europe ne voit pas encore » à Metz	février
● Événement de clôture de la Saison : « Ukraine digitale » à la Gaîté Lyrique à Paris	mars
mars	13
Patrimoine	14
● Rencontre de haut niveau autour de la protection et reconstruction	14
du patrimoine culturel ukrainien (Ministère de la Culture, Paris)	janvier
Cinéma	15
● Rétrospective Oleksandr Dovjenko à la Cinémathèque française à Paris	15
janvier	
● Cycle documentaire ukrainien dans le cadre du FIPADOC à Biarritz	15
janvier	
● Projection-débat autour du film « To the Victory! » au CNC	15
● Week-end « GENERATION UKRAINE » au Forum des images à Paris	février
● Programmation de films documentaires ukrainiens dans le cadre du festival Travelling	16
à Rennes	février
● Projection-débat autour du film « Queens of Joy » dans le cadre du festival Everybody	16
au Carreau du Temple à Paris	février
Littérature	17
● « Nuit ukrainienne : géographie sensible de la guerre » à la Bibliothèque Françoise-Sagan	17
à Paris	janvier
● « À la rencontre des auteurs ukrainiens », rencontre littéraire dans le cadre	17
du festival Jardins d'hiver aux Champs Libres à Rennes	février
et Résidence d'écriture d'Andréï Kourkov à La Marelle à Marseille	février
- mars	17
Débat d'idées	18
● « Réparer les vivants : le défi de la santé en Ukraine » à Paris	18
janvier	
● « MAPAix : rencontres sur les enjeux mémoriels » à Dunkerque	18
mars	
● « Les médias face à la guerre : rencontres franco-ukrainiennes » à Strasbourg	18
mars	

Musique

- Le compositeur Valentyn Sylvestrov à l'honneur de l'Orchestre national du Capitole à Toulouse **décembre**
- « Break the Rock » des Dakh Daughters au Théâtre du Rond-Point à Paris **février**
- « L'âme de l'Ukraine : hommage musical à l'esprit du peuple ukrainien » à la Basilique cathédrale Saint-Denis **mars**

Spectacle vivant

- La chorégraphe et danseuse Rita Lira à l'honneur du FRAC Pays-de-la-Loire à Carquefou **février**
- Résidence créative d'étudiants de l'Académie du cirque de Kyiv à l'École supérieure des arts du cirque de Toulouse **février**
- « War(m) Corps en fête, corps en lutte » d'Olga Dukhovna au Triangle - Cité de la danse à Rennes **mars**
- Tournée du spectacle « Mons la Girafe » du théâtre de marionnettes Afanasyev de Kharkiv dans plusieurs villes **mars** - **avril**

Arts visuels et création numérique

- « Voyage en Ukraine » : création de Svitlana Reinish dans le cadre de la Fête des Lumières à la gare Saint-Paul à Lyon **décembre**
- Exposition internationale organisée par CFI : « La liberté sous le feu : voix et communautés de l'Ukraine en temps de guerre » **décembre**
- Concert expérimental de Khrystyna Kirik dans le cadre du festival Interstice à Caen **décembre**
- Exposition « Rubble Flower » de Nikita Kadan **décembre**
- Exposition « UKRAFT » dans la salle Gilbert-Gaillard à Clermont-Ferrand **décembre** - **janvier**
- Alexis Gritchenko, un peintre vagabond au Château-musée Grimaldi à Cagnes-sur-Mer **mars**
- Le rire des cosaques zaporogues : l'histoire d'un chef-d'œuvre au Palais des Beaux-Arts à Lille **février**
- « Comment les sentiments deviennent des champs de bataille : l'art ukrainien et les infrastructures émotionnelles de la guerre », conférence-débat autour de la scène ukrainienne « art contemporain » au Palais de Tokyo à Paris **février**
- « Carte blanche » au centre culturel DCCC de Dnipro à Valenciennes et Amiens **mars**
- La scène « art contemporain » ukrainienne au Frac des Pays de la Loire et au Musée d'arts de Nantes **février** - **mars**
- Rencontres professionnelles et publiques autour des questions de décolonisation à la Cité internationale des arts à Paris **mars**

Labellisation

4. Calendrier des événements

5. Organisateurs

6. Partenaires

7. Contacts

19

19

20

20

20

21

22

22

22

23

23

24

24

25

25

26

27

28

30

31

32



Olga Dukhovna, Hopak
©Geoffrey Montagu



PRÉSENTATION DE LA SAISON

De décembre 2025 à mars 2026, la France et l'Ukraine s'unissent pour faire résonner la voix d'une société ukrainienne résiliente et créative à travers une grande manifestation : *Le voyage en Ukraine – Saison de l'Ukraine en France*.

Organisée conjointement par l'Institut français et l'Institut ukrainien, avec l'appui des ministères des Affaires étrangères et de la Culture français et ukrainiens, cette Saison met à l'honneur les arts visuels, le spectacle vivant, le cinéma, la création numérique et le patrimoine, ainsi que des rencontres et débats, dans plusieurs villes françaises.

À travers cette programmation plurielle, la culture devient un espace de résistance, de dialogue et de solidarité, offrant une immersion dans l'identité ukrainienne contemporaine et une réflexion sur les bouleversements récents en Europe.

www.levoyageenukraine.com

ÉDITORIAUX



« Que dire de la littérature dans un tel contexte ? »

Par cette question, Serhiy Jadan, l'une des grandes figures de la vie culturelle et intellectuelle en Ukraine, embrasse l'essentiel des vertiges auxquels nous sommes confrontés lorsqu'il s'agit, par temps de guerre et de souffrance, de mettre la création artistique et le débat d'idées en avant. Bien sûr, d'autres avant lui, sur le continent européen et ailleurs, ont fait face aux mêmes interrogations. Que peut la culture quand les bombes s'abattent et que des regards s'éteignent ? Que peut le langage face à l'indicible ? Que valent un concert, une projection, un débat quand l'enjeu premier est d'assurer la défense et la survie d'un pays et de sa population ?



Le 24 février 2022, la stupeur de l'agression russe s'est doublée en France de la prise de conscience du flou des représentations que nous avions de l'Ukraine, voire d'un imaginaire absent. Souvenons-nous de ce moment, il y a bientôt 4 ans, et du chemin parcouru depuis. Mesurons l'importance de la culture, de la connaissance, des rencontres pour rapprocher les sociétés.

La copie de la coopération culturelle franco-ukrainienne n'était pas blanche pour autant, loin s'en faut. Lancé en 2003, le « Printemps français en Ukraine » a égrené les propositions et coopérations artistiques dans les grandes villes du pays chaque année en avril jusqu'à l'invasion russe du 24 février 2022. Les spectacles de rue de compagnies françaises sur la magnifique place Sainte-Sophie de Kyiv ont durablement marqué les esprits... La coopération cinématographique a connu des moments forts avec, traditionnellement, une présence ukrainienne significative au Festival de Cannes et dans les festivals documentaires, mais aussi de nombreux invités français au festival Molodist à Kyiv ou au Festival international du film d'Odessa. Et comment ne pas mentionner le théâtre Dakh de Vlad Troitskyi avec lequel des coopérations au long cours et des parcours de vie se sont noués...

C'est sur ce terreau fertile qu'intervient la Saison de l'Ukraine en France, avec le double objectif d'appuyer une scène culturelle ukrainienne pleine d'audace et éprise de liberté face au tragique, et d'ouvrir des cadres de réflexion et de discussion pour mieux comprendre notre époque et les enjeux auxquels nous faisons face. En ce sens, « Le Voyage en Ukraine » est un parti pris. Celui de dégager et d'illustrer des perspectives communes par des récits, des coréalisations et une approche résolument prospective. La programmation est à cette image, guidée par un fil rouge, « La culture contre-attaque ! », empreint de l'esprit créatif et combatif de la société ukrainienne.

Je remercie les équipes de l'Institut ukrainien et de l'Institut français, le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et le ministère de la Culture, ainsi que les ambassades d'Ukraine en France et de France en Ukraine, pour leur engagement à faire de ce voyage inédit et si singulier un moment fort de la relation entre les deux pays. Je souhaite aux participants et au public des rencontres mémorables dans l'espoir d'une Ukraine qui retrouve la paix.

Eva Nguyen Binh
présidente de l'Institut français



L'Ukraine est aujourd'hui l'épicentre du combat pour la liberté, la dignité et le droit à une identité propre. Nous sommes contraints de vivre dans des réalités parallèles : d'un côté, la lutte quotidienne pour la survie ; de l'autre, le rythme ininterrompu de la vie culturelle, devenue un instrument puissant de résistance.

Nous comprenons que la culture n'est pas un luxe, mais une nécessité vitale, qui protège notre mémoire, nos valeurs et notre aspiration à être entendus, compris et reconnus dans le monde. La restauration du patrimoine culturel détruit, la décolonisation de l'espace culturel, la relecture de l'histoire – tout cela se produit aujourd'hui avec une intensité exceptionnelle.

L'Institut ukrainien joue un rôle clé dans ces processus, en tant que vecteur de la culture ukrainienne et voix de référence de notre pays à l'étranger. L'ouverture en 2023 de son bureau en France, avec le soutien de la Première dame d'Ukraine, Olena Zelenska, témoigne de l'importance stratégique de la France pour l'Ukraine et de notre volonté d'une coopération culturelle renforcée.

La Saison de l'Ukraine en France, programme interdisciplinaire d'envergure, réunira des événements théâtraux, littéraires et musicaux, et portera un fort message citoyen.

Cependant, « Le Voyage en Ukraine » n'est pas seulement une série d'événements culturels : c'est un espace de dialogue entre les sociétés, les institutions et les citoyens des deux pays. Cette initiative vise à honorer la résistance du peuple ukrainien face à l'agression russe et à renforcer les liens entre les communautés ukrainiennes et françaises, fondés sur des relations historiques et des partenariats entre villes jumelées.

Concerts, expositions, résidences artistiques et rencontres littéraires à Paris, Lille, Nantes, Toulouse, Marseille, Rennes et dans d'autres villes françaises permettront de présenter la culture ukrainienne à un public international et d'affirmer l'identité culturelle contemporaine des villes ukrainiennes, Kyiv, Odessa, Kharkiv, Dnipro et Kherson.

La Saison de l'Ukraine en France invite à un voyage vers un pays qui se bat pour sa liberté tout en créant de nouveaux horizons culturels. C'est l'occasion de découvrir un pays que beaucoup ne connaissent qu'à travers les informations.

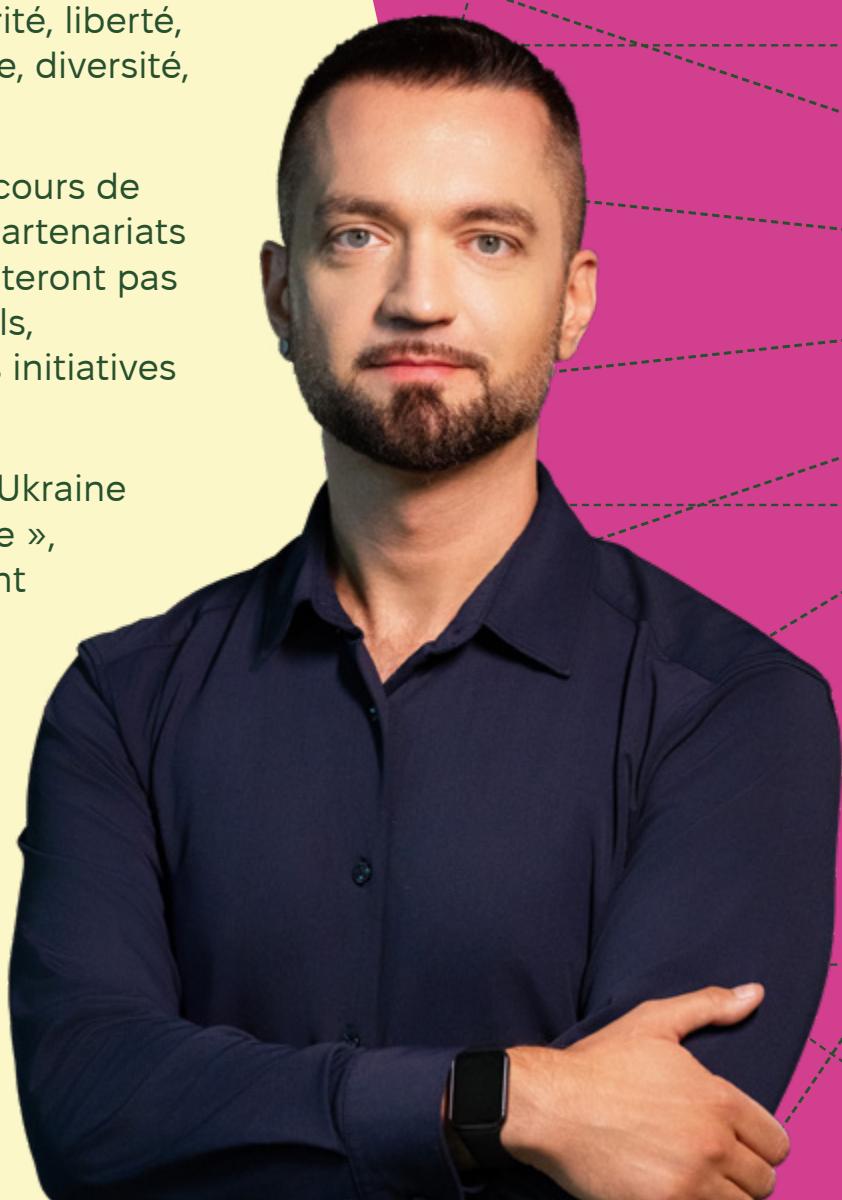
Mais c'est aussi un voyage intérieur : la rencontre avec une autre culture transforme inévitablement notre perception et élargit notre compréhension de ce que signifie être Européen aujourd'hui.

La Saison sera marquée par son ouverture d'esprit et sa polyphonie. Le projet est inclusif, tant dans ses thèmes que dans ses participants, offrant un espace d'expression à la pluralité des expériences et des points de vue. Nous souhaitons donner un nouveau sens aux relations culturelles entre l'Ukraine et la France : non pas seulement nous présenter, mais engager un véritable dialogue autour de questions qui façonnent l'avenir de l'Europe : paix et sécurité, liberté, droits humains, mémoire, écologie, diversité, patrimoine, innovation, solidarité.

Nous sommes convaincus qu'au cours de la Saison naîtront de nombreux partenariats solides et durables, qui ne se limiteront pas à des projets artistiques ponctuels, mais généreront des idées et des initiatives de coopération future.

Nous pensons que la Saison de l'Ukraine en France, « Le Voyage en Ukraine », apportera un témoignage éclairant sur le caractère indestructible de l'esprit ukrainien et de la force de sa culture, qui défend l'avenir de l'Ukraine et de l'Europe.

Volodymyr Sheiko
directeur général de l'Institut ukrainien



PROGRAMMATION



*Ukraine Fire, Dakh Daughters
©Oleksandr Kosmach*

TEMPS FORTS

« Le Voyage en Ukraine » Soirée d'ouverture de la Saison de l'Ukraine en France

En partenariat avec la Ville de Paris

C'est autour du fil rouge de la Saison, « La culture contre-attaque ! », qu'est composée la soirée de lancement du « Voyage en Ukraine », prélude à 4 mois de programmation en France. Une ambition : illustrer la résistance et la mobilisation par la culture et la langue de l'Ukraine et l'engagement fidèle de la communauté artistique française pour soutenir le pays.

Sur scène, des personnalités ukrainiennes et françaises échangent et proposent des rencontres artistiques inédites. L'accent est mis sur le cinéma avec

la présence d'Iryna Tsilky - également écrivaine -, de Michel Hazanavicius et de réalisatrices liées à la collection « GENERATION UKRAINE » d'Arte. La poésie et la musique sont également à l'honneur avec notamment l'écrivain Andreï Kourkov, le bandouriste Volodymyr Voyt et le groupe des Dakh Daughters pour des duos et coopérations inédites avec le chanteur Raphaël, l'écrivain Philippe Claudel ou encore l'actrice Juliette Binoche. Dans le cadre emblématique du Théâtre de la Ville - Sarah Bernhardt, artistes d'Ukraine et de France mettent en scène leur engagement à tracer de futures pistes de collaboration et réservent naturellement quelques surprises au public.

La soirée est animée par Tetyana Ogarkova de l'Ukraine Crisis Media Centre et Fabrice Puchault d'Arte.



1er décembre 2025
Théâtre de la Ville - Sarah Bernhardt,
Paris

« Ukraine, un souffle de liberté »

En partenariat avec la Ville de Paris

10-13 décembre
2025

Théâtre de la Concorde,
Paris



Durant 4 soirées thématiques, le Théâtre de la Concorde accueille des voix ukrainiennes illustrant le combat du pays pour sa liberté et sa dignité. Le cycle commence symboliquement le 10 décembre, Journée internationale des droits de l'homme, avec Oleksandra Matviichuk, directrice du Centre pour les libertés civiles et co-lauréate du Prix Nobel de la paix 2022, dans un dialogue avec le journaliste du Monde Rémy Ourdan. Le sujet délicat des enfants déportés et endoctrinés par la Russie sera également abordé. La deuxième soirée met l'accent sur le fil rouge de la Saison, « La culture contre-attaque ! », avec des invités tels que le jeune poète et soldat Artur Dron et l'historienne et écrivaine Olesya Khromeychuk pour discuter de la mobilisation des artistes et acteurs culturels ukrainiens et de leur projection sur la scène internationale. Le 12 décembre, un hommage est rendu à l'écrivaine Victoria Amelina et à l'engagement des femmes ukrainiennes avec, entre autres invitées, la journaliste Tetyana Teren et l'écrivaine Yaryna Grusha. Sous le titre « Résister ! », la dernière soirée rassemble des figures ukrainiennes marquées par l'emprisonnement et portant aujourd'hui la voix de la résistance du pays, à l'image de Maksym Butkovich.

Chaque soir, le comédien Denis Lavant propose une lecture du Christ au Goulag de Stanislav Asseyev, sur une mise en scène de Jules Audry.

Une exposition intitulée « La liberté sous le feu : voix et communautés de l'Ukraine en temps de guerre », proposée par CFI, est également présentée dans les espaces du Théâtre de la Concorde (voir plus loin).

« La culture contre-attaque ! »

Rencontres professionnelles et événements publics

**du 28 janvier
au 1^{er} février 2026**
Friche la Belle de Mai,
Marseille



La Friche la Belle de Mai décline le fil rouge de la Saison, « La culture contre-attaque ! », dans une séquence proposant à la fois d'échanger avec des acteurs culturels ukrainiens de premier rang et de goûter à différentes saveurs artistiques et culinaires du pays.

La programmation met en avant, par le biais de rencontres professionnelles et publiques et d'une exposition, des grands lieux culturels pluridisciplinaires jouant un rôle prépondérant dans les interactions culturelles et citoyennes en Ukraine, à l'image de l'Arsenal des arts à Kyiv, du Centre Yermilov à Kharkiv ou du Jam Factory Art Centre à Lviv. Des représentants de centres culturels français et européens de même nature sont également invités pour partager expériences et projets d'avenir. En parallèle, un cycle d'événements met à l'honneur la diversité et la vitalité de la cuisine ukrainienne, en explorant notamment les parallèles entre Marseille et Odessa, deux villes portuaires jumelées et ouvertes sur le monde. Au menu : dîners et créations culinaires à plusieurs mains, ateliers participatifs, rencontres littéraires et radiophoniques, projection du documentaire *Вага неба – Le Poids du ciel* et une exposition photographique sur les marchés d'Odessa.

Un DJ set ponctuera le temps fort.

**janvier et février
2026**
Différents lieux à Lille

« De Kharkiv à Lille, la culture en résistance »

En partenariat avec la Ville de Lille

Sous le feu des attaques russes depuis bientôt quatre ans, Kharkiv – ville de résistance – occupe une place singulière dans l'histoire et l'imaginaire ukrainiens. Lille, sa ville jumelle depuis 1978, lui rend hommage à travers une programmation où la résilience culturelle de Kharkiv dialogue avec une Ukraine plus large et plurielle. Sans s'y limiter, cette étape lilloise fait ainsi de Kharkiv un de ses fils conducteurs.

La programmation débutera avec une grande soirée littéraire organisée par Citéphilo réunissant deux auteurs emblématiques de Kharkiv, Yuliia Iliukha et Serhiy Jadan – l'une des principales figures culturelles en Ukraine. Elle se poursuivra par une rencontre-événement à Sciences Po Lille où des représentants de la société civile de Kharkiv partageront leurs récits sensibles avec le journaliste Stéphane Siohan. L'Opéra de Lille accueillera les pianistes Ihor Sediuik et Oleh Kopeliuk pour une tournée régionale du Château de Barbe-Bleue de Béla Bartók, puis pour un concert en duo. Le Palais des Beaux-Arts, de son côté, recevra le Musée d'art de Kharkiv autour du célèbre tableau d'Ilyya Répine, *Les Cosaques zaporogues écrivant une lettre au sultan de Turquie*. Enfin, une exposition consacrée à l'école de photographie de Kharkiv sera déployée dans les deux gares de Lille.

Cette programmation sera enrichie d'autres rendez-vous de Citéphilo, autour de l'engagement citoyen en Ukraine avec Ivan Homza et Anna Colin-Lebedev, mais aussi du film *Militantropos* d'Alina Gorlova. Le volet musical sera illustré par un concert du célèbre groupe ukrainien DakhaBrakha au Grand Sud et une programmation spéciale à l'Aéronet avec l'association Portail de l'Ukraine. La chorégraphe et danseuse Olga Dukhovna présentera, enfin, l'un de ses projets dans l'enceinte du Palais des Beaux-Arts.



©David Konecny

février 2026
Metz

« Undiscovered Ukraine. Ce que l'Europe ne voit pas encore »

**En partenariat avec la Ville de Metz
et l'association Echanges Lorraine-Ukraine**

Le projet décliné en 3 événements invite le public à découvrir des dimensions méconnues, fragiles ou invisibles de l'Ukraine contemporaine. Il propose une traversée à la fois artistique, intellectuelle et humaine de l'Ukraine de la guerre et de la résistance, en révélant ce que l'Europe ne regarde pas encore : son capital humain, ses territoires culturels pluriels et ses visages de courage au quotidien. Conçue comme un acte de « diplomatie culturelle citoyenne », ce focus renforce le partenariat et le dialogue entre Metz et Tchernivtsi, jumelées depuis 2022 et, plus largement, l'Ukraine et l'Europe.

Le premier temps, « Au-delà de la guerre », réunira chercheurs, décideurs européens, acteurs culturels et membres de la société civile autour d'une question centrale : comment l'investissement en capital humain peut devenir la clé de la reconstruction ukrainienne et du renouveau européen ? Une exposition conçue par Vlad Troitskyi et portant sur le sujet des enfants déportés par la Russie accompagnera le forum. Le deuxième temps consiste en une soirée centrée sur la Philharmonie de Tchernivtsi et un voyage musical et visuel en Bucovine, territoire de rencontre des cultures à travers les âges. Enfin, une exposition immersive, conçue par les étudiants du programme franco-ukrainien de l'Université de Lorraine, raconte l'histoire de femmes engagées dans la résistance civile, militaire, humanitaire, artistique et citoyenne.



©Violeta Moskalu

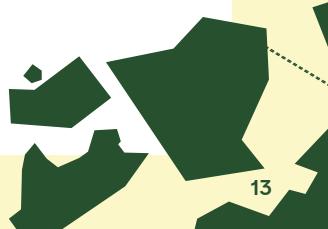


28 mars 2026
Gaîté Lyrique, Paris

« Ukraine digitale » Événement de clôture

« Le Voyage en Ukraine » fera une étape finale à la Gaîté Lyrique à Paris pour un événement intitulé « Ukraine digitale » portant sur la création numérique et la musique électro.

L'Ukraine est de longue date un pays connecté et particulièrement innovant dans le domaine de la tech. Œuvres immersives, projections, DJ set : « Ukraine digitale » ponctuera la Saison en ouvrant une page résolument dédiée à la jeunesse et à l'avenir.



PATRIMOINE

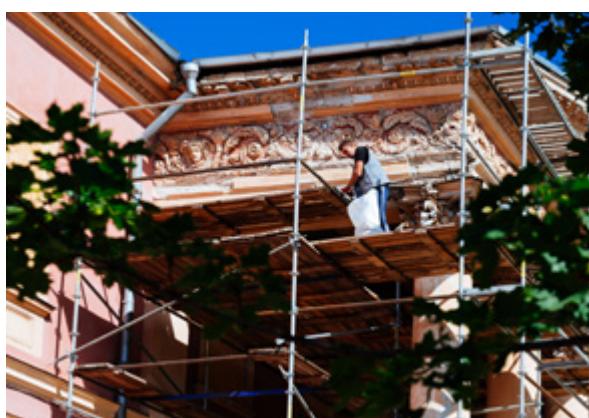
Rencontre de haut niveau autour de la protection et reconstruction du patrimoine culturel ukrainien

Janvier 2026
(date à préciser)
Ministère de la Culture,
Paris

Le patrimoine ukrainien est l'une des victimes du conflit en cours. L'urgence tient à la fois à la poursuite des actions qui contribuent à sa protection et à la planification, dès à présent, des travaux de réhabilitation des centres historiques, institutions culturelles, monuments ou édifices religieux endommagés. Cette rencontre de haut niveau est organisée par le ministère de la Culture, ALIPH et l'Institut français. Elle réunira, autour des ministres française et ukrainienne de la Culture, experts du patrimoine, architectes et urbanistes pour un échange stratégique sur les conséquences du conflit pour le patrimoine ukrainien. Cette rencontre sera également l'occasion de promouvoir le Fonds pour la protection du patrimoine en Ukraine (Ukrainian Cultural Heritage Fund), récemment lancé par les autorités ukrainiennes avec l'appui d'ALIPH.



Ukraine Action Plan ©National Research Restoration Centre of Ukraine



©Ivan Strakhov, Museum for Change



Ukraine Action Plan
©National Research Restoration Centre of Ukraine

Avec le soutien d'ALIPH

CINÉMA

Rétrospective Oleksandr Dovjenko à la Cinémathèque française

Avec le soutien du Centre Dovjenko



du 21 au 30 janvier
2026
Cinémathèque française,
Paris

La Cinémathèque française consacre une rétrospective-événement à la première grande figure du cinéma ukrainien, Oleksandr Dovjenko. Lyrique, exalté, son cinéma – dont la merveilleuse trilogie ukrainienne, *La Terre*, *Arsenal* et *Zvenygora* – célèbre la nature, les saisons, la vie et la mort, le cycle perpétuel de l'homme et de la terre. Malmené par les soubresauts de l'Histoire, Dovjenko mis au ban du cinéma soviétique par Staline, « ne reproduisait pas le réel, il le disait. Son cinéma était l'instrument d'une résurrection inespérée : celle de l'épopée littéraire, traditionnelle, légendaire » (Barthélemy Amengual). Projection de près d'une quinzaine de films, conférences et rencontres au programme.

du 23
au 31 janvier
2026

FIPADOC, Biarritz

Le cinéma documentaire ukrainien à l'honneur au FIPADOC

Le Festival international du film documentaire (FIPADOC) de Biarritz programme de longue

date des œuvres ukrainiennes. Depuis l'invasion à grande échelle de 2022, des réalisatrices et réalisateurs ukrainiens tels que Mstyslav Chernov avec *Songs of Slow Burning Earth*, parmi d'autres, ont ainsi pu dévoiler leurs productions, reflets à la fois d'une vitalité remarquable du cinéma documentaire en Ukraine et de la nécessité de pouvoir témoigner sans relâche des effets de la guerre dans le pays. La 8^{ème} édition du FIPADOC s'inscrira dans cette veine avec les projections de *À 2 000 mètres d'Andriivka* de Mstyslav Chernov, *My dear Théo* d'Alisa Kovalenko et *Cuba & Alaska* de Yegor Troyanovsky, entre autres sélections. Rencontres et débats au programme. L'écrivain Andreï Kourkov sera également juré de la Compétition nationale.



Projection du film « To the Victory ! » de Valentyn Vasyanovych au CNC

Projection privée (sur invitation uniquement)



4 février 2026
CNC, Paris

Dans le cadre des rencontres de coproductions franco-baltes organisées par le CNC et ses homologues d'Estonie, de Lettonie et de Lituanie, le film *To the Victory!* de Valentyn Vasyanovych sera projeté au CNC le 4 février 2026. Cette fiction, primée à Toronto, conclut un cycle dystopique entamé par le réalisateur avec *Atlantis* (prix du meilleur film dans la section Orizzonti de la Mostra de Venise en 2019) et *Reflection* (en compétition à la Mostra de Venise en 2022). Le film, coproduit entre l'Ukraine et la Lituanie, a bénéficié à deux reprises du Fonds européen de solidarité pour les films ukrainiens : ce dispositif unique, géré par le CNC, réunit 19 centres nationaux ou ministères de la culture européens, membres de l'association des EFAD, ainsi que l'association elle-même.

7 et 8 février 2026

Forum des images, Paris

Week-end « GENERATION UKRAINE » au Forum des images

Le temps d'un week-end, ARTE présente au Forum des images une sélection de nouveaux films issus de la collection documentaire GENERATION UKRAINE, en partenariat avec la Cinémathèque du documentaire. Depuis bientôt trois ans, ARTE soutient les documentaristes et les structures de production en Ukraine. Un an après l'invasion à grande échelle lancée par la Russie, le 24 février 2022, elle initiait avec ses partenaires européens une collection de douze films réalisés et coproduits par des Ukrainiens afin d'interroger l'impact d'une agression que la résistance de tout un pays a transformé en guerre au long cours. En accompagnant ces douze autrices et auteurs via des coproductions et des achats, ARTE veut aussi contribuer à diffuser largement leurs œuvres. Le 7 et le 8 février, elle réunira les cinéastes et les producteurs de quatre nouveaux documentaires, dont des inédits : *Cuba & Alaska* d'Igor Troianovskyi, *Queens of joy*, d'Olga Gibelinda, *Ukraine. La Guerre ordinaire*, de Olha Zhurba et *Militantropos*, du collectif Tabor. Les échanges autour des films seront animés par Anthelme Vidaud, auteur de *Ciné-Ukraine, histoire(s) d'indépendance* (Warm 2023).



L'Ukraine au Festival Travelling

En partenariat avec Rennes Ville et Métropole

du 10 au 17 février
2026

Festival Travelling, Rennes



My Dear Théo ©Stranger Films Sales

Travelling, le Festival de cinéma de Rennes Métropole, invite ses publics à faire « Le Voyage en Ukraine » à la découverte d'un quotidien chargé de résilience. Cette étape privilégiée au cœur du festival valorise la créativité et la vitalité du cinéma ukrainien à travers les portraits de deux cinéastes talentueuses et engagées : Alisa Kovalenko (*My Dear Théo*) et Iryna Tsilyk (*Rock, Paper, Grenade*). Une sélection de films inédits ou en avant-premières, dont deux documentaires (*Queens of Joy* ; *Cuba et Alaska*) soutenus par ARTE issues de la collection « GENERATION UKRAINE », interroge l'impact du conflit sur la vie ukrainienne.

21 février 2026

Le Carreau du Temple,
Paris

« Les résistances queer en temps de guerre en Ukraine » projection-débat de « Queens of Joy » dans le cadre du festival Everybody

En partenariat avec la Ville de Paris

Dans le cadre du festival Everybody dédié à la place du corps dans les sociétés contemporaines, le Carreau du Temple propose un temps de réflexion autour des résistances queer en temps de guerre en Ukraine. La projection du film documentaire *Queens of Joy*, réalisé par Olga Gibelinda (2025), qui retrace le combat de trois drag queens restées en Ukraine pour défendre la liberté du pays, la communauté LGBTQIA+ et leur propre existence, sera ainsi suivie d'une rencontre modérée par le journaliste de *Mouvement* Pierre-Antoine Lalande, avec la réalisatrice du documentaire, le militaire et président de l'ONG « Militaires ukrainiens LGBTQ pour l'égalité des droits », Oleksandr Demenko, et la chercheuse Oleksii Kuchansky en sciences cinématographiques ukrainiennes.



Queens of Joy ©ARTE

LITTÉRATURE

« Nuit ukrainienne : géographie sensible de la guerre »

En partenariat avec la Ville de Paris



Yuliia Iliukha
©Natascha Reiterer

24 janvier 2026

Médiathèque

Françoise Sagan, Paris

À l'occasion des Nuits de la lecture, Bibliocité, la médiathèque Françoise Sagan et la Bibliothèque publique d'information s'associent pour une soirée dédiée à la littérature ukrainienne. Deux autrices, Luba Yakymtchouk et Sofia Andrukhovytch font entendre une géographie sensible du territoire ukrainien et de ses hommes et ses femmes, soumis à la violence de guerre. Les paroles font témoignages et s'incarnent dans les écrits de ces autrices, résistantes et résilientes, qui continuent d'inventer un présent et un futur à l'Ukraine.

La rencontre, modérée par Iryna Dmytrychyn (Inalco), sera ponctuée de lectures en français et en ukrainien.

En lien avec les structures qui souhaiteront programmer Andreï Kourkov dans le cadre du Voyage en Ukraine (Villa Gillet, Alphabetville, librairies...)

du 3 février
au 30 mars 2026
La Marelle, Marseille

6 février 2026
Les Champs Libres,
Rennes

À la rencontre des auteurs ukrainiens

Auteurs confirmés et écrivains ukrainiens en devenir sont programmés dans différentes villes et différents formats durant la Saison.

Un objectif : donner à voir la vitalité de la scène littéraire ukrainienne qui, dans le contexte de guerre des dernières années, fait preuve d'une saisissante énergie créative.

Andreï Kourkov sera en résidence à La Marelle à Marseille en février et mars 2026. La Marelle l'avait accueilli durant l'été 2022 pour y poursuivre la rédaction de son *Journal d'une invasion* (Noir sur blanc, 2023). D'autres récits ont suivi depuis, témoignant d'une culture ukrainienne à la fois singulière et démocratique, libérale et diverse – une culture qui « résistera jusqu'à la fin ». Cette nouvelle résidence de l'écrivain à Marseille permettra, 4 ans plus tard, de porter ce témoignage auprès du public de la région et au-delà, en lien avec divers partenaires du « Voyage en Ukraine ».

C'est ainsi que l'auteur des *Abeilles grises* prendra part à une discussion avec Haska Shyyan et Bruno Doucey aux Champs Libres à Rennes le 6 février 2026, dans le cadre du festival Jardins d'hiver. Les éditions Bruno Doucey ont créé la collection « En résistance », destinée aux poètes qui sont entrés en désobéissance, comme tout récemment l'auteur ukrainien Mykhaïle Semenko. Haska Shyyan, nouvelle voix de la littérature ukrainienne a, quant à elle, été récompensée en 2019 par le Prix de littérature de l'Union européenne. Avec le maître de l'absurde Kourkov, ils participeront à une rencontre inédite.

La Maison de la poésie à Paris s'associe également au « Voyage en Ukraine » en programmant 3 soirées de rencontres avec des auteurs ukrainiens et français pour témoigner de la force des mots, du langage et du livre au sein de la société ukrainienne. Thématiques et dates seront précisées en fonction de l'actualité éditoriale ukrainienne en France.



Andreï Kourkov
©Julien Falsimagne/Leextra/Éditions Liana Levi



Bruno Doucey
©Marianne Catzaras



Haska Shyyan
©Nastya Telikova

DÉBAT D'IDÉES

« Réparer les vivants »

le défi de la santé en Ukraine



En parallèle du forum annuel de la French HealthCare Association, l'événement met l'accent sur la thématique centrale et sensible en Ukraine de la santé physique et mentale de la population. Le premier soir, le nouveau film de Didier Cros, *Les visages de la guerre* (Zadig Productions), est présenté en avant-première dans l'Auditorium de France Télévisions. Tout en suivant une équipe française menée par la chirurgienne Chloé Bertolus, le documentaire propose une immersion dans le centre médical de Vynnyky nommé SuperHumans où des mutilés de guerre sont pris en charge. La deuxième soirée au sein de la Mairie du 15^e arrondissement est organisée autour d'intervenants ukrainiens à la fois professionnels de la santé et citoyens mobilisés pour apporter des soins aux blessés, en dialogue avec des experts français.

6 mars 2026

Dunkerque

« MAPAix : rencontres sur les enjeux mémoriels »

En partenariat avec la Communauté urbaine de Dunkerque, la Ville de Boutcha et Europe Prykystok

« MAPAix » réunit des adolescents de Boutcha et Dunkerque autour d'un projet visant à documenter, cartographier et valoriser les récits mémoriels de ces deux villes martyrs. Au-delà des seuls enjeux de commémoration, quelles réflexions partager sur les mécanismes qui mènent aux conflits ? C'est autour de cette question délicate et actuelle que le groupe a entamé à l'automne 2025 un travail de témoignage et d'identification d'instruments et d'outils pour structurer la démarche, en utilisant en particulier le procédé de la cartographie. Cette phase débouchera sur un séjour en immersion à Dunkerque des jeunes de Boutcha. Lors de ce deuxième temps, les jeunes participants pourront partager leur expérience dans le contexte de la géographie mémorielle de Dunkerque, en lien avec des acteurs locaux. Un événement public se tiendra à cette occasion, en présence de personnalités ukrainiennes et françaises - universitaires, historiens, auteurs, etc. -, durant lequel sera présenté l'objet de la réflexion du groupe autour d'une carte des lieux de mémoire quotidienne à Boutcha et Dunkerque. Ce projet s'inscrit dans la dynamique de coopération du réseau international des Villes Mémoires, qui vise à promouvoir la paix, la transmission intergénérationnelle de la mémoire et la prévention des conflits à travers des actions culturelles et citoyennes.



« Les médias face à la guerre : rencontres franco-ukrainiennes »

En partenariat avec Reporters sans frontières et le Centre universitaire d'enseignement du journalisme



L'indépendance des médias, la lutte contre la désinformation et l'exercice du métier de journaliste dans le contexte de la guerre menée par la Russie en Ukraine seront au cœur de discussions entre professionnels ukrainiens et français lors d'une soirée publique à la BNU de Strasbourg. L'événement sera précédé d'un échange entre des journalistes ukrainiens et les étudiants du Centre universitaire d'enseignement du journalisme (CUEJ). Ces derniers seront invités à modérer des conversations et tables rondes qui se tiendront à la suite.

12 mars 2026

Bibliothèque nationale et universitaire, Strasbourg

19 et 20

janvier 2026

Auditorium de France

Télévisions et Mairie

du 15^e, Paris

MUSIQUE

Valentyn Sylvestrov à l'honneur de l'Orchestre national du Capitole

En partenariat avec la Mairie de Toulouse et Toulouse Métropole



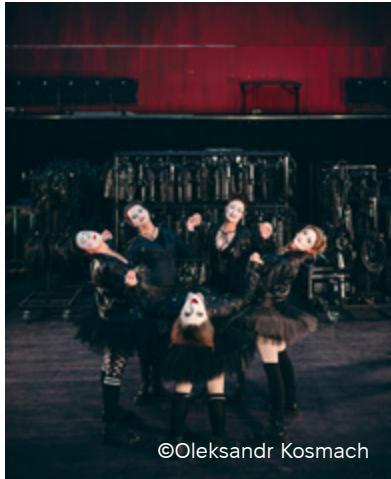
11 décembre 2025
Orchestre national
du Capitole, Toulouse

L'Orchestre national du Capitole de Toulouse interprète en bis *La Sérénade du soir* en l'honneur du compositeur ukrainien Valentyn Sylvestrov. Né à Kyiv en 1937, réfugié à Berlin depuis 2022, Valentyn Sylvestrov est l'un des plus grands compositeurs ukrainiens. Voulue comme un hommage à l'Ukraine et à sa culture, cette programmation s'inscrit dans le cadre du partenariat entre les Villes de Kyiv et Toulouse, qui fête en 2025 le 50^e anniversaire de leur jumelage.

10 février 2026
Théâtre du Rond-Point,
Paris

Break the Rock des Dakh Daughters

Accueillies au Préau - Centre dramatique national de Normandie-Vire depuis 2022, les Dakh Daughters présentent au Théâtre du Rond-Point leur spectacle *Break the Rock*, à la fois cocktail artisanal lancé au mur de la résignation, acte de résistance et grand poème musical témoignant de l'agression de leur pays. Musiciennes, chanteuses et comédiennes, les membres du groupe de Vlad Troitskyi osent tout avec énergie : hommage aux lignes harmoniques slaves, compositions théâtrales rock, minimalistes ou explosives. Une soirée soutien à ces femmes aux voix puissantes, humaines et sensibles qui, depuis de premières représentations en 2013, entretiennent un lien particulier avec la France.



©Oleksandr Kosmach

L'Âme de l'Ukraine : hommage musical à l'esprit du peuple ukrainien

En partenariat avec le Département de la Seine-Saint-Denis,
le Festival de Saint-Denis et le Centre des Monuments Nationaux

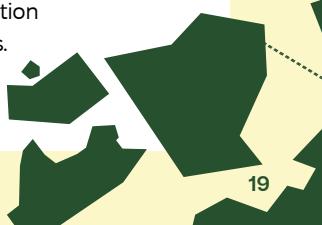


©Festival de Saint-Denis - Edouard Brane

26 mars 2026
Basilique de Saint-Denis,
Saint-Denis

À travers les œuvres de Lesya Dychko, Hanna Havrylets, Victoria Poleva, Valentyn Sylvestrov et d'autres compositeurs ukrainiens, le chœur Kyiv, les organistes Iryna Kalynovska et Quentin Guérillot, proposeront un voyage musical unique : du silence à la plénitude sonore, du folklore aux expérimentations contemporaines.

Cette soirée musicale exceptionnelle à la Basilique cathédrale Saint-Denis, en partenariat avec le Festival de Saint-Denis et le Centre des Monuments Nationaux, réunira le chœur, symbole vivant de l'unité humaine et reflet de la richesse de la culture orthodoxe, et l'orgue, qui dans la tradition catholique incarne l'ordre et l'harmonie de l'univers.



SPECTACLE VIVANT

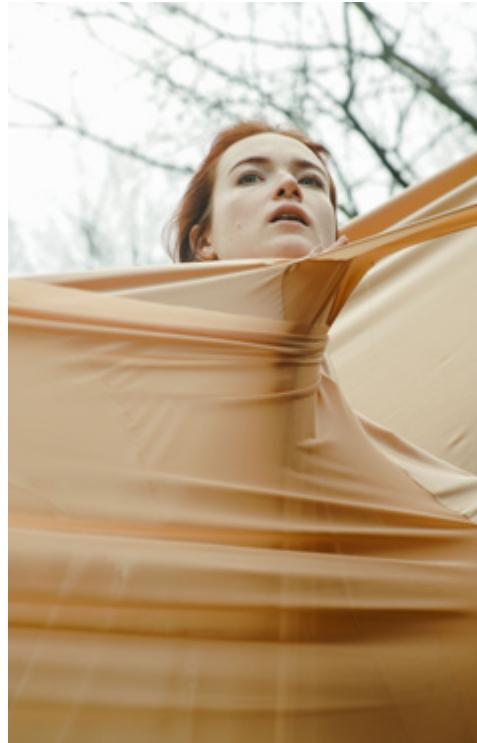
1^{er} février 2026

Carquefou

Performance danse « TRAP » de Rita Lira

En partenariat avec la Ville de Nantes

Invitée au Frac des Pays de la Loire à Carquefou dans le cadre du festival de danse Trajectoires, l'artiste et chorégraphe ukrainienne Rita Lira présente sa performance « TRAP », à l'occasion de l'ouverture de l'exposition *Plants and People*, organisée avec le Musée d'arts de Nantes. Drapée dans une seconde peau sculpturale, Rita Lira explore l'enfermement intérieur, entre tension et relâchement. Au cœur de ce spectacle politique, ses mouvements viennent tendre ou détendre les liens qui l'attachent et simultanément la retiennent, la maintiennent en place, l'amènent à se déplacer, la poussent à fuir, à vouloir s'échapper. Comment s'en sortir ? Son solo captive par une danse de résistance où chaque geste interroge l'enfermement, le souffle et l'issue possible.



Rita Lira, *The Trap*. ©Mauricio Saldaña



©Jean Lefranc

Des étudiants de l'Académie du cirque de Kyiv en résidence de création à Toulouse

du 9 au 22
février 2026
Toulouse

En partenariat avec la Mairie de Toulouse et Toulouse Métropole

À la faveur du jumelage entre les Villes de Kyiv et Toulouse, de jeunes artistes de l'Académie municipale des arts du cirque et du spectacle de Kyiv effectuent un séjour en résidence à Toulouse, en partenariat avec l'École supérieure des arts du cirque de Toulouse (Esacto). Fondée sur l'échange de pratiques, cette collaboration inédite de deux semaines vise à rapprocher les deux institutions. La rencontre débouchera sur une création exceptionnelle, le 20 février 2026, dans l'enceinte des Abattoirs, Musée – Frac Occitanie Toulouse, en lien avec l'exposition *L'imagination au pouvoir* consacrée au styliste Jean-Charles de Castelbajac.



©Geoffrey Montagu

« War(m) Corps en fête, corps en lutte » de la chorégraphe Olga Dukhovna

19 mars 2026

à partir de 19h

Le Triangle,

Cité de la danse,

Rennes

En partenariat avec Rennes Ville et Métropole

Le Triangle et l'Aire Libre s'associent pour une carte blanche à la chorégraphe ukrainienne Olga Dukhovna. WAR(M), mot mêlant « guerre » (war) et « chaud » (warm), devient une « zone de paix pour les arts et la danse, un message d'espoir pour le dégel et le retour du printemps culturel ». Une soirée événement pour mettre en lumière la résistance de la culture ukrainienne et la vitalité artistique qui la fait vivre au présent. Une soirée partagée notamment avec Olga Dukhovna, artiste franco-ukrainienne, pour entrer dans son univers chorégraphique et pour célébrer les cultures française et ukrainienne, dans une ambiance festive, joyeuse et fédératrice. À la recherche de la mémoire du geste, la chorégraphe fusionne folklore oublié et danse contemporaine avec un goût assumé pour les collisions fertiles.

Tournée du spectacle de cirque contemporain *Mons la Girafe*

Mons la girafe, du Théâtre de marionnettes Afanasyev de Kharkiv, poursuit sa tournée en France, coordonnée par le festival Marto, après une première série de dates à l'automne 2025. À travers le regard d'un enfant, la pièce raconte l'histoire d'une girafe du zoo de Kharkiv pendant la Seconde Guerre mondiale. Cette fable poétique, écrite par Oleg Mykhaylov et mise en scène par Oksana Dmitrieva, fait résonner l'histoire et le présent, explorant les solitudes de la guerre, la compassion et la résistance par l'art. Interprété par cinq jeunes comédiens-marionnnettistes, le spectacle associe poupées et maquettes de bois et de métal, dans une langue ukrainienne surtitrée en français. La création rend hommage à la vitalité du théâtre ukrainien contemporain et à la capacité des artistes à poursuivre leur travail malgré la guerre.

du 20 mars
au 8 avril
2026

Auray
Nanterre
Sceaux
Dijon
Bezons
La Chapelle-
sur-Erdre



Extrait de *Mons la Girafe*

©Iryna Derkach

ARTS VISUELS ET CRÉATION NUMÉRIQUE

« Voyage en Ukraine »
création de Svitlana Reinish
dans le cadre de la Fête
des Lumières

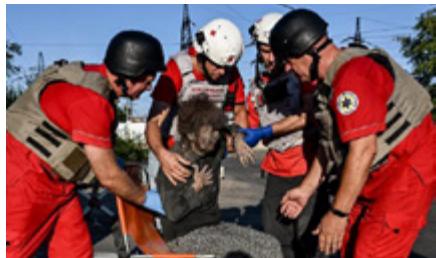
du 5 au 8
décembre 2025
Gare Saint-Paul, Lyon

Au terme d'une résidence d'écriture et de recherche-création effectuée à Lille avec les Rencontres Audiovisuelles,

Svitlana Reinish présente une nouvelle création dans le cadre de la Fête des Lumières de Lyon, diffusée sur la Gare Saint-Paul. « Nous sommes à la fenêtre du train. Un train qui débute à la gare Saint-Paul et nous emmène à travers l'Ukraine. Vues sur des scènes vivantes de la culture et de l'art. Lorsque le train est de retour, il est chargé de souvenirs et de photos lumineuses. Dans cette immersion poétique, le son joue un rôle central, donnant à chaque scène sa propre voix. Les animaux fantastiques de la peintre ukrainienne, Maria Prymachenko, forment un chœur ludique en résonance avec l'architecture et les couleurs des mosaïques. »



Voyage en Ukraine, Svitlana Reinish -
Gare Saint-Paul, Lyon, Fête des Lumières 2025



Exposition « La liberté sous le feu : voix et communautés de l'Ukraine en temps de guerre »

du 10 au 21 décembre
2025
Théâtre de la Concorde, Paris

L'exposition organisée par CFI, agence française de développement médias, réunit deux projets photographiques complémentaires. Le premier, intitulé « Liberté emprisonnée », raconte l'histoire de journalistes ukrainiens enlevés ou emprisonnés par la Russie pour avoir rapporté la vérité et s'apparente ainsi à un plaidoyer pour les droits humains. Le second, « L'œil du cyclone : les communautés en Ukraine en temps de guerre », documente la force, la dignité et la résilience des communautés ukrainiennes vivant sous la menace constante de la guerre. Des journalistes reporters photos ukrainiennes et ukrainiens et le responsable du Comité sur la liberté d'expression du Parlement ukrainien seront à Paris du 10 au 13 décembre pour interagir avec le public dans l'enceinte du Théâtre de la Concorde.

©DR



©Pavel Sterec

Concert expérimental de Khrystyna Kirik dans le cadre du festival Interstice

11 décembre
2025
à 20h
Caen

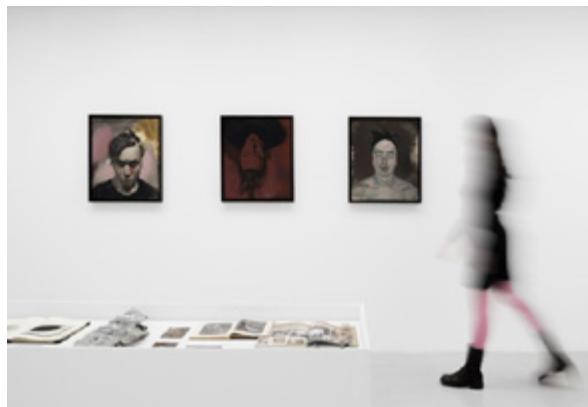
Dans le cadre du festival]interstice[, le label de l'Ecole supérieure d'arts et médias Caen/Cherbourg (label CC) met à l'honneur l'artiste ukrainienne Khrystyna Kirik. À l'origine contrebassiste de jazz, Khrystyna Kirik se tourne progressivement vers le bruit, les performances et les installations sonores expérimentales. Elle envisage le son comme une forme de perception qui invite à entrer en dialogue avec le monde et qui permet de révéler l'existence de l'inaperçu. Sa musique insuffle des états plutôt que des structures et cherche à façonner des atmosphères par une écoute profonde. La soirée du label CC à laquelle elle participe propose une performance qui explore une matière sonore minimaliste inspirée de chants traditionnels ukrainiens réinterprétés avec de nouveaux éléments. Ce concert sera enregistré et fera l'objet d'une édition en vinyle.

Jusqu'au 20 décembre 2025
Galerie Poggi, Paris

La Galerie Poggi présente l'exposition « Rubble Flower » de Nikita Kadan, l'un des artistes ukrainiens contemporains les plus influents.

À travers peintures et dessins, Kadan explore la fragilité du corps et de l'esprit humain en temps de guerre, mêlant destruction et désir, mémoire historique et réalité contemporaine. Les œuvres, sombres et puissantes, témoignent de la survie, du deuil et de la persistance de la vie malgré les ruines. L'exposition se tient dans l'espace de la galerie jusqu'au 20 décembre et s'inscrit dans le cadre de la Saison de l'Ukraine en France avec une rencontre autour de l'art contemporain ukrainien (date à préciser).

Exposition « Rubble Flower » de Nikita Kadan



Nikita Kadan, Galerie Poggi



« UKRAFT » une exposition franco-ukrainienne

Jusqu'au 17 janvier 2026
Salle Gaillard,
Clermont-Ferrand

Portée par l'association La Vie en Relief et la Ville de Clermont-Ferrand, la première édition française de l'exposition « UKRAFT » investit la Salle Gilbert-Gaillard à Clermont-Ferrand. Initiant un dialogue entre peintures, sculptures, broderies, ferronneries, tissus et papiers, elle réunit 18 artistes ukrainiens (Olesia Trofymenko, Tetiana Yagodkina, Artur Kotyk...) et français (Eva Dalmat, Mickaël Doucet, Anthony Duranthon...) autour d'une réflexion sur la guerre, la mémoire et l'espoir de la reconstruction. Sont également proposés débats et projections offrant au public une immersion dans la culture ukrainienne contemporaine.

Exposition co-financée par le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères.

Alexis Gritchenko (1883-1977), un peintre vagabond

Avec le soutien de l'Association AFUCA

du 7 mars
au 15 juin 2026

Château-musée Grimaldi,
Cagnes-sur-Mer



Alexis Gritchenko, *Nature morte à l'agave*,
1918, Musée national d'art d'Ukraine

Le Musée du Château Grimaldi à Cagnes-sur-Mer présente une exposition consacrée à l'œuvre d'Oleksa Hryshchenko, souvent orthographié en français Alexis Gritchenko (1883-1977), artiste d'avant-garde ukrainien dont une partie importante de la vie fut liée à Cagnes-sur-Mer et à la Côte d'Azur. Organisée en collaboration avec le Musée national des Beaux-Arts d'Ukraine (NAMU), l'exposition repose sur les œuvres de ses collections, léguées à l'Ukraine par l'artiste. L'exposition dévoilera des travaux de différentes périodes. Une pièce précoce mettra en lumière l'intérêt d'Alexis Gritchenko pour l'iconographie. D'autres œuvres, inspirées de ses voyages en Europe, révéleront son regard attentif sur la nature et la faune de la Côte d'Azur.

Le commissariat de l'exposition est assurée par Maryna Drobotyuk et Oksana Barshinova (NAMU).

4 février 2026

à 18h

Palais des Beaux-Arts,
Lille

Le rire des cosaques zaporogues : l'histoire d'un chef-d'œuvre d'Illya Répine

Que cachent ces visages pleins de malice et d'audace ? Pourquoi *Les Cosaques Zaporogues écrivent une lettre au sultan turc* reste-t-il un chef-d'œuvre incontournable de l'art ukrainien, capable, encore aujourd'hui, d'inspirer artistes et citoyens face à l'adversité ? Cette conférence plonge le public au cœur de l'œuvre d'Illya Répine, peintre ukrainien né à Tchoukhuiiv, dans la région de Kharkiv. Vira Yarova, principale conservatrice du Musée des Beaux-Arts de Kharkiv, dévoilera l'une des deux versions créées par le peintre et conservée au musée, révélant les détails fascinants et la richesse de cette création. Le contexte historique de la lettre, l'état des cosaques zaporogues et leurs coutumes seront expliqués par Iryna Dmytrychin, historienne et responsable des études ukrainiennes à l'INALCO.

La conférence sera suivie d'une lecture par le comédien franco-ukrainien Yuriy Zavalnyouk de la lettre, pleine d'humour, de courage et d'esprit rebelle.



Illya Répine,
Les Cosaques zaporogues écrivant une lettre au sultan turc,
1889-1896, Musée des Beaux-Arts de Kharkiv

Conférence-débat

« Comment les sentiments deviennent des champs de bataille :
l'art ukrainien et les infrastructures émotionnelles
de la guerre »

11 février
2026

à 18h30

Palais de Tokyo,
Paris



Sergiy Petlyuk,
Filling the Endless, 2023

Sous la direction de la commissaire Oksana Karpovets, cet événement réunit des artistes et penseurs ukrainiens qui explorent les architectures invisibles de la guerre et la manière dont l'art les subvertit et les repense pour y résister. Dans les guerres contemporaines, les batailles se déroulent non seulement sur les fronts physiques, mais aussi à travers les écrans, les réseaux et les infrastructures qui façonnent ce que nous voyons, pensons et ressentons. La propagande, la gouvernance algorithmique et la manipulation affective mobilisent les émotions comme armes de guerre.

À partir des réflexions théoriques de Svitlana Matviyenko, des présentations artistiques de Fantastic Little Splash, Lesia Vasylchenko, Sasha Kurmaz, Sergiy Petlyuk, et de la lecture d'un essai par Kateryna Iakovlenko, ce programme explore l'entrelacement des images, des infrastructures et des émotions en temps de crise. Clôturée par une table ronde modérée par Antonio Somaini, la conférence-débat amplifie des voix critiques à l'intersection de la technologie, des médias et des esthétiques de la résistance.

6 mars 2026
à partir de 10h
Le Phénix, Valenciennes

19-21 mars 2026
Maison de la Culture
d'Amiens

« Carte blanche »
du Dnipro Center for Contemporary Culture
à Valenciennes et à Amiens

En partenariat avec la Région Hauts-de-France

Dans le cadre du partenariat entre la Région Hauts-de-France et l'Oblast de Dnipropetrovsk, une double « carte blanche » est offerte au Dnipro Center for Contemporary Culture (DCCC). Au sein de la programmation du Cabaret des curiosités du théâtre Le Phénix à Valenciennes, une « journée ukrainienne » est proposée, démarrant par une conférence croisant les regards de chercheurs et acteurs culturels sur la création en temps de guerre, se poursuivant par un atelier de cuisine ukrainienne animé par l'artiste Diana Khalilova, puis deux performances sonores données par Khrystyna Kirik et Parking Spot & Oriole Nest. La « nuit ukrainienne » qui suivra sera rythmée par le spectacle sonore et visuel de la chanteuse Maryana Klochko et le concert électronique donné par Polje. Elle s'achèvera avec le DJ set de Nikolaienko, fondateur des labels Muscut (avant-garde est-européenne) et Shukai (archives soviétiques). À Amiens, à l'occasion des 60 ans de la Maison de la Culture, une série de rencontres et d'interventions programmées par le DCCC et Kultura Meldialna se tiendra sur le rôle et l'importance des « maisons de la culture » en Ukraine.



©Dnipro Center
for Contemporary Culture



Alevtina Kakhidze
©Amelie Brunels

La scène « art contemporain » ukrainienne au Frac des Pays de la Loire et au Musée d'arts de Nantes

19 mars
2026
Musée d'arts
de Nantes

En partenariat avec la Ville de Nantes

Dans le cadre du dialogue engagé entre le Frac des Pays de la Loire et le Musée d'arts de Nantes autour de l'exposition *Plants and People*, présentée dans les deux lieux, le musée reçoit l'artiste Alevtina Kakhidze et la commissaire et chercheuse Natalia Matsenko pour une performance artistique suivie d'une rencontre. Ensemble, elles proposent une réflexion sur la création contemporaine en Ukraine, les enjeux écologiques et politiques qui la traversent, ainsi que sur la place des artistes dans un contexte de guerre et de résilience.

mars 2026
Cité internationale
des arts, Paris

« La culture ukrainienne face à l'enjeu de la décolonisation » Atelier et rencontre

Dans la continuité de la publication d'un « Guide des musées sur l'Ukraine » par l'Institut ukrainien, l'événement rassemble des artistes et professionnels ukrainiens et français pour discuter et débattre de l'enjeu de la décolonisation des regards et des pratiques sur les œuvres ukrainiennes. Tandis que le Musée Khanenko à Kyiv accueillait fin 2025 une exposition intitulée « Africa : Direct » invitant à interroger les récits dominants et leur réception, l'enjeu de l'évolution de la production des savoirs sur l'Ukraine, en particulier dans les collections des musées du pays et à l'étranger, est un défi essentiel à relever pour le pays pour reprendre la pleine possession de son narratif. Un atelier ouvert notamment aux résidents de la Cité internationale des arts permettra d'évoquer la réalité des pratiques actuelles et de mettre en regard des expériences tirées de différents contextes nationaux ou régionaux. Une rencontre-débat en public sera organisée à la suite.



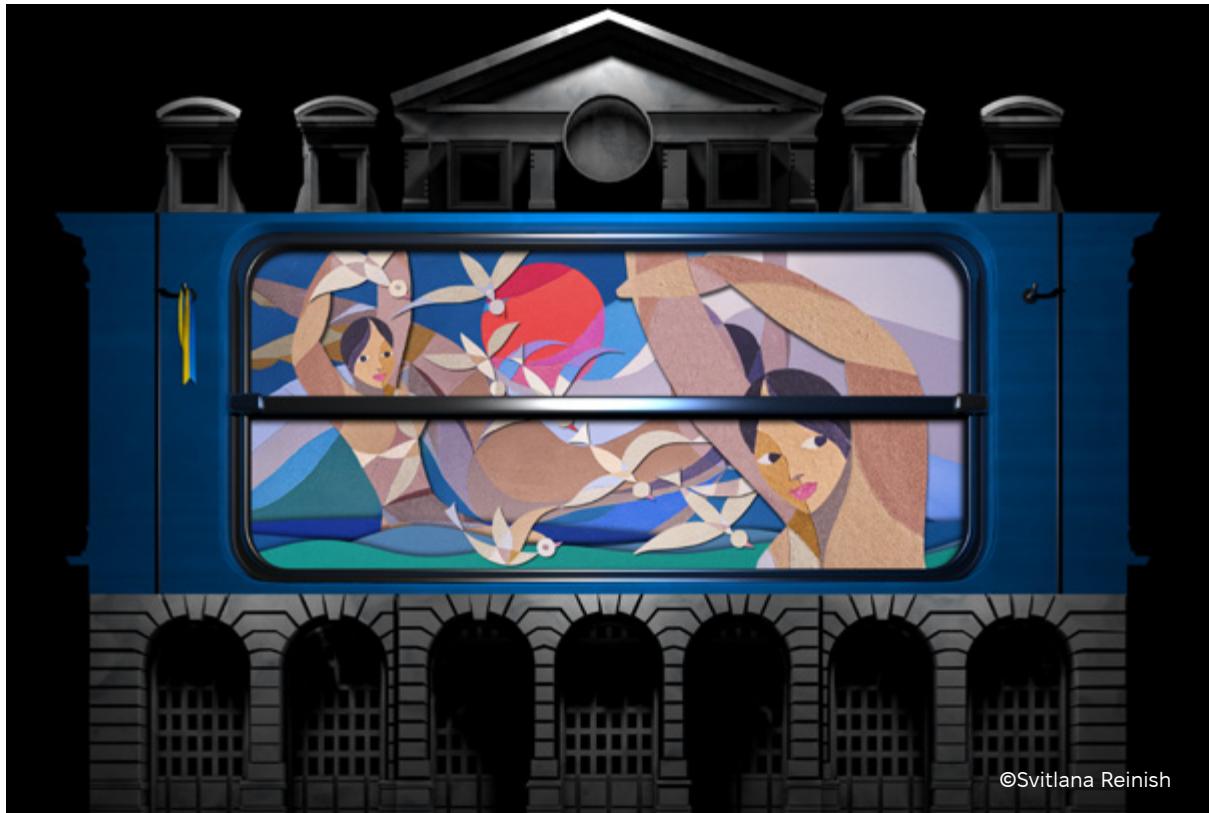
©DR

LABELLISATION DE PROJETS

La programmation du « Voyage en Ukraine » est ouverte à la labellisation de projets portés par des acteurs du territoire français qui souhaitent mettre en avant des initiatives répondant aux enjeux de la Saison et impliquant des structures ou personnalités ukrainiennes.

Toute l'information : www.levoyageenukraine.com

En partenariat avec Stand With Ukraine



Svitlana Reinish crée des œuvres de vidéo mapping, conçoit des visuels pour des représentations théâtrales et intervient dans des festivals de musique du monde entier. À l'occasion de la Saison de l'Ukraine en France, elle propose son propre « voyage en Ukraine », 4 soirs de projection sur la façade de la gare Saint-Paul à Lyon.

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

Décembre 2025

1/12 – Paris / Théâtre de la Ville - Sarah Bernhardt
« **Le Voyage en Ukraine** » : soirée d'ouverture
de la Saison de l'Ukraine en France

5-8/12 – Lyon / Gare de Lyon-Saint-Paul
« **Voyage en Ukraine** » : création de Svitlana Reinish
dans le cadre de la Fête des Lumières

10-13/12 – Paris / Théâtre de la Concorde
« **Ukraine, un souffle de liberté** »

10/12
« **Soirée à l'occasion de la Journée internationale
des droits de l'homme** »

11/12
« **La culture contre-attaque ! Une scène ukrainienne
à l'action** »

12/12
« **Regarder les femmes regarder la guerre.
Hommage à Victoria Amelina** »

13/12
« **Résister !** »

10-21/12 – Paris / Théâtre de la Concorde
Exposition « **La liberté sous le feu : voix et communautés
de l'Ukraine en temps de guerre** »

11/12 – Toulouse / Orchestre national du Capitole
Valentyn Sylvestrov à l'honneur de l'Orchestre national
du Capitole

11/12 – Caen
Concert expérimental de **Khrystyna Kirik** dans le cadre
du festival Interstice

18-19/12 – Lille / Opéra de Lille
Opéra Le Château de Barbe-Bleue de Béla Bartók,
mise en scène de Jeffrey Döring, avec les pianistes
Ihor Sediu et Oleh Kopeliuk

Jusqu'au 20/12 – Paris / Galerie Poggi
Exposition « **Rubble Flower** » de Nikita Kadan

Janvier 2026

Jusqu'au 17/01 – Clermont-Ferrand / Salle Gaillard
« **UKRAFT** », une exposition franco-ukrainienne

15/01-8/02 – Lille et région
Tournée de l'opéra Le Château de Barbe-Bleue de Béla
Bartók,
mise en scène de Jeffrey Döring, avec les pianistes Ihor Sediu
et Oleh Kopeliuk

19-20/01 – Paris / Auditorium de France Télévisions
et Mairie du 15^e arrondissement
« **Réparer les vivants** » : le défi de la santé en Ukraine

19/01
Avant-première du film « **Les visages de la guerre** »
de Didier Cros dans une salle de projection de France
Télévisions

20/01
Panel d'intervenants ukrainiens et français à la Mairie
du 15^e arrondissement

20/01 – Lille / Le Grand Sud
Concert de DakhaBrakha dans le cadre de la Programmation
nomade d'Attacafa

21-30/01 – Paris / Cinémathèque française
Rétrospective Oleksandr Dovjenko à la Cinémathèque
française

22-24/01 (à confirmer) – Lyon / Villa Gillet
« **Ukraine, les mots dans la plaie : la littérature et le théâtre
face à l'urgence** »

23-31/01 – Biarritz
Le cinéma documentaire ukrainien à l'honneur au FIPADOC

24/01 – Paris / Médiathèque Françoise Sagan
« **Nuit ukrainienne : géographie sensible de la guerre** »

24/01 – Lille / Théâtre du Nord
CitéPhilo : Rencontre littéraire avec Yuliia Iliukha et Serhei
Jadan (en visio, à confirmer)

28/01-1/03 – Marseille / Friche la Belle de Mai
« **La culture contre-attaque !** »
Rencontres professionnelles et événements publics

28/01-1/02
« **Ports d'attache – Cuisines d'Odessa et de Marseille** »
(Les Grandes Tables)

29-30/01
« **La culture contre-attaque ! Renforcer les coopérations
avec les acteurs culturels ukrainiens en Europe** »

30/01
DJ Festival Parallèle

30/01-1/03
Exposition UUS Studio « **le gué – Cultures sous guerre** »

Janvier – Paris / Ministère de la Culture
Rencontre de haut niveau autour de la protection
et la reconstruction du patrimoine ukrainien

Février 2026

Février – Metz / Université de Lorraine
Exposition immersive « **Undiscovered Ukraine - Femmes en Résistance. Faces, récits et voix d'un pays qui se réinvente** »

1/02 – Carquefou / Frac des Pays de la Loire
Performance danse « **TRAP** » de Rita Lira

3/02 – Lille / Opéra de Lille
Opéra Le Château de Barbe-Bleue de Béla Bartok,
mise en scène de Jeffrey Döring, avec les pianistes Ihor Sediu et Oleh Kopeliuk

3/02-30/03 – Marseille / La Marelle
Andreï Kourkov en résidence

4/02 – Lille / Palais des Beaux-Arts
Le rire des cosaques zaporogues : l'histoire d'un chef-d'œuvre
d'Ilyia Répine

4/02 – Paris / Centre national du cinéma et de l'image animée
Projection du film « To the Victory ! » de Valentyn Vasyanovych au CNC

5/02 – Lille / Sciences Po
« Grandir à Kharkiv » (titre provisoire) : portrait de la ville de Kharkiv par une rencontre avec des personnes y vivant

5-6/02 – Metz
3^{ème} Forum franco-ukrainien de Metz « **Undiscovered Ukraine - Au-delà de la guerre. Capital humain, reconstruction intellectuelle et responsabilité européenne** »

6/02 – Rennes / Les Champs Libres
À la découverte de la littérature ukrainienne : rencontre avec Haska Shyyan, Andreï Kourkov et Bruno Doucey dans le cadre du festival Jardins d'hiver

Mars 2026

6/03 – Valenciennes / Le Phénix
« Carte blanche » du Dnipro Center for Contemporary Culture à Valenciennes

6/03 – Dunkerque
« MAPAix : rencontres sur les enjeux mémoriels »

7/03-15/06 – Cagnes-sur-Mer / Château-musée Grimaldi
Exposition « Alexis Gritchenko (1883-1977), un peintre vagabond »

12/03 – Strasbourg / Bibliothèque nationale et universitaire
« Les médias face à la guerre : rencontres franco-ukrainiennes »

19/03 – Rennes / Le Triangle, Cité de la danse
« War(m) Corps en fête, corps en lutte » de la chorégraphe Olga Dukhovna

19/03 – Nantes / Musée d'arts de Nantes
La scène « art contemporain » ukrainienne au Frac des Pays de la Loire et au Musée d'arts de Nantes

Calendrier à préciser

Littérature
Rencontres littéraires à Paris / Maison de la Poésie

7-8/02 – Paris / Forum des images
Week-end « GENERATION UKRAINE » au Forum des images

7/02 – Lille / Théâtre du Nord
CitéPhilo : Rencontre avec Ivan Homza et Anna Colin Lebedev, modérée par Jacques Lemière et Léon Wisznia

8/02 – Lille / Palais des Beaux-Arts
Performance de la chorégraphe et danseuse Olga Dukhovna

9-22/02 – Toulouse
Des étudiants de l'Académie du cirque de Kyiv en résidence de création à Toulouse

10/02 – Paris / Théâtre du Rond-Point
Concert **Break the Rock des Dakh Daughters**

10-17/02 – Rennes
L'Ukraine au Festival Travelling

11/02 – Paris / Palais de Tokyo
Conférence-débat « **Comment les sentiments deviennent des champs de bataille : l'art ukrainien et les infrastructures émotionnelles de la guerre** »

14/02 – Villeneuve d'Ascq / Cinéma Le Méliès
CitéPhilo : Projection de « Militantropos » suivie d'un débat avec la réalisatrice Alina Gorlova, animé par Jacques Lemière

21/02 – Paris / Le Carreau du Temple
« Les résistances queer en temps de guerre en Ukraine » : projection-débat de « Queens of Joy » dans le cadre du festival Everybody

25/02 – Metz / Arsenal Jean-Marie Rausch
Grande soirée « **Undiscovered Ukraine - Voyage en Bucovine. Mémoire plurielle et destin européen d'une région-carrefour** »

19-21/03 – Amiens / Maison de la Culture d'Amiens
« Carte blanche » du Dnipro Center for Contemporary Culture à Amiens

20/03-8/04 – Auray, Nanterre, Sceaux, Dijon, Bezons, La Chapelle-sur-Erdre
Tournée du spectacle de cirque contemporain Mons la Girafe

26/03 – Saint-Denis / Basilique de Saint-Denis
« L'Âme de l'Ukraine : hommage musical à l'esprit du peuple ukrainien »

28/03 – Paris / La Gaîté Lyrique
« Ukraine digitale » : événement de clôture

Mars – Paris / Cité internationale des arts
« La culture ukrainienne face à l'enjeu de la décolonisation » : atelier et rencontre

Photographie
Exposition photos en extérieur à Paris, en partenariat avec la Ville de Paris

ORGANISATEURS

La Saison de l'Ukraine en France « Le Voyage en Ukraine » est organisée :

- par l’Institut français, avec l’appui du ministère de l’Europe et des Affaires étrangères et le ministère de la Culture, en lien avec l’ambassade de France en Ukraine ;
- par l’Institut ukrainien, avec l’appui du ministère des Affaires étrangères et le soutien du ministère de la Culture, en lien avec l’ambassade d’Ukraine en France.

Institut français

L’Institut français est l’opérateur pivot du ministère de l’Europe et des Affaires étrangères et du ministère de la Culture dans la mise en œuvre de la politique culturelle extérieure de la France.

Ses missions sont le soutien et l’animation du réseau de coopération et d’action culturelle français à l’étranger ; l’accompagnement des créateurs et créatrices et des industries culturelles et créatives françaises dans leur développement à l’échelle internationale ; le renforcement du dialogue entre les cultures et les sociétés ; et enfin la promotion de la langue française et du plurilinguisme.

Institut ukrainien

L’Institut ukrainien, placé sous l’autorité du ministère des Affaires étrangères de l’Ukraine, est un établissement public dédié à la diplomatie culturelle.

Il oeuvre à une meilleure compréhension de l’Ukraine dans le monde et à l’approfondissement de ses liens culturels avec les autres pays.

La Représentation de l’Institut ukrainien en France est pleinement active depuis 2023.



PARTENAIRES

Avec le soutien de



BNP PARIBAS

HAVAS

Partenaires média

arte

france•tv

rfi

FRANCE
24

MCD

France
médias
monde

Les
Inrockuptibles

Libération

Le podcast « L'Ukraine, face à la guerre » réalisé par le Ukraine Crisis Media Centre s'associe au « Voyage en Ukraine » pour proposer des entretiens avec des personnalités des deux pays associées à la programmation du « Voyage en Ukraine ».

À retrouver sur toutes les plateformes d'écoute.



UKRAINE CRISIS
media center

Collectivités partenaires

- Ville de Lille
- Ville de Lyon et Métropole de Lyon
- Ville de Metz
- Ville de Nantes
- Ville de Paris
- Rennes Ville et Métropole
- Mairie de Toulouse et Toulouse Métropole
- Communauté urbaine de Dunkerque
- Département de la Seine-Saint-Denis
- Région Hauts-de-France

CONTACTS

Institut français

Direction de la Communication
et du Mécénat

Jean-Philippe Rousse

Directeur
jeanphilippe.rousse@institutfrancais.com

Néguine Mohsseni

Attachée de presse
neguine.mohsseni@institutfrancais.com

 [@saisonukraine](#)

#SaisonUkraine
#LeVoyageEnUkraine

www.levoyageenukraine.com